VIII. évfolyam. Celldömölk, (Kis-Cell) 1906 május 6. 19. szám.

Kemenesvidék

KÖZERDEKŰ FÜGGETLEN UJSAG.

(„KIS CZELL és VIDÉKE".) Megjelenik minden vasárnap. („KIS-CZELL és VIDÉKE".)

Előfizetési ár:
Egy évre . . . . 8 kor. | Negyedévre . . 2 kor. —
Szerkesztőséggel értekezhetni: kedd, szerda és csütörtökön.

Felelős szerkesztő:
Huss Gyula

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Celldömölk, „Sas"-szálloda, 5-ös számu szoba. — Ide intézendők a lap szellemi és anyagi részét illető mindennemü küldemények.

Nagy feladatok előtt.

A hosszu válság főleg a gazdasági életben éreztette káros hatá át, mert a válság ideje alatt ug[illegible] az emberek idejét [illegible] verese izgatta, foglalkoztatta.

Most, hogy a kibontakozás mindenkinek óhajtása szerint megtörtént, időszerü még a társadalmi lapoknak is azzal foglalkozni, hogy mikép induljunk neki a célra vezető munkának, melynek nyomában fellendülés várható.

Első ilyen munka az, hogy a vármegyék a maguk saját autonomiájuk keretében igyekezzenek saját városaik és községeik érdekeit előmozditani, ipari és kereskedelmi erőforrások gyüjtésével: a gazdasági foglalkozások intenziv reformálásával, piacok, értékesitő intézmények létesitésével.

Az 1917-ben várható önálló berendezkedés mindezekre utalja Magyarországot. Az uj érától hisszük, hogy megalkotják a nagyszabásu demokratikus jellegü birtokpolitikát, hogy az állam az általa vásárlandó birtoktesteken parcellázhat, földtehermentesités által a kis és középbirtok adósság terhének csökkentését keresztül viszi. Várja a haza minden polgára azt is, hogy a vizi utak kiépitésére nagymérvü beruházásokat tesz, azonkivül ád egy programmot, mely munkát ad és eredményesen hozzájárul az állami bevételek fokozásához.

Az ipartörvény reviziója, a tisztesség telen verseny kijirása, a mag[illegible] munkás jogviszonyainak rendezése, a gazdasági és erdészeti hivatalnokok nyugdij és jogviszonyainak rendezése, szabályozása, az ipari és kereskedelmi alkalmazottak törvényes képviselete, a nő és gyermekmunkások védelme, a betegségi, rokkantsági és aggkori biztositás, munkáslakások és kórházak, a zálogügy rendezése, az adóreform behozatala, a tisztviselők fizetésének végleges rendezése, az általános választójog törvényerőre való emelése mind állami feladatok, melyek mellett a városnak is kell lenni, bizonyos speciel munkatervnek, mert csak igy várható az ország pénzügyi és gazdasági életének fellendülése.

Mindezt azonban csak akkor lehet keresztülvinni, ha az intezmények létesitésére az elegendő pénz meglesz.

Erről, t. i. a pénzszerzés módozatairól kell most gondolkodni ugy az államnak, mint a városoknak, az országnak és a társadalom minden egyes szakcsoportjának egyaránt.

Az állami kormányzat élén megnyugvással látja mindenki Wekerle Sándort, kinek financ genieje, nagy tudása és közgazdasági érzéke garancia arra, hogy az állami gépezet nem áll meg munkájában és a szükséges forrást előteremti, mert hiszen a programm is olyan, hogy az ipar és gyár[illegible] állami jövedelmével az államtartás jövedelme jelentős jövedelmekkel gyarapodni fog, mely az állami beruházásokat fedezni fogja.

A városoknak egyenkint nehezebb szerepük van, bár a városok és a községek vállvetett munkája sikerétől függ az állami élet jövője.

Oly városokban, hol alkalmas hely kinálkozik, ipari, gazdasági intézmény létesitésére maguk a városok tegyenek kezdeményező lépéseket az intézmény létesitésére; részvénytársaságok vagy ha kell, a város, mint erkölcsi testület erejéből.

Csináljunk városi takarékpénztárakat, melynek tiszta jovedelmét akár ipari vagy gazdasági intezmények létesitésére fordítsák vagy a város szépészetére, főleg ahol várható, hogy a város rendezésével az idegenforgalom fellendül.

Nagy feladatok ezek, melyekhez uj, egész emberek kellenek, kik a munkát megbecsülve, serkentsék a kezdőket, bátoritsák a küzdőket, hogy megépitve a fundamentumot, meg lehessen épiteni az uj Magyarországot, melyről mostanában oly

TARCA.

Ketten!

Édesem! Jer, üljünk le egymás mellé és beszélgessunk. Oly ritkán van erre alkalmunk ugyis. Nézz a szemeimbe drágám amig beszélek s ha néha fájni fog amit mondok, a tekintetemből szódaugárzó szeretetnen találj balzsamot a fajdalomra.

Szeretjük egymást. Te azt hiszed, hogy jobban szeretsz engem, mint én téged. En az ellenkezőjét hiszem. Ez az a versenygés, amely bizonyos Ádám urtól és Éva asszonytól kezdve mindannyiunkkal közös. De hidd el, én szépséges asszonyom, az én szerelmem nagyobb a tiednél.

Az öntudatlan szerelem — mondják, — ugy fakad, mint a rózsa sugaras hajnalon. A derengő sugár csókolja fol szirmait, anélkül, hogy a gyönge rózsa álmodott volna erről az éj folyamán. Este még burkába zárkózott bimbó s reggel már fölséges illatban uszik kitárva pompás szirmait.

Nem igy fakadt az én szerelmem. Éjszaka volt, nem sugaras hajnal a hihetetlenségnek, a vigasztalatlanságnak éjszakaja . . . Kiégett szivvel, szárazan égő szemmel bamultam a világba. Utáltam mindenkit és meglátlalak téged.

Nem szerettelek. Szivemen nem csapott át egyetlen vérhullám sem hevesebben, amikor meglátlalak. De, nem utáltalak, mint a többieket. És ez elég volt.

Láttam a hibáidat és láttam az erényeidet. Női hibák és női erények voltak. O, nagyon sok volt a hibád, édesem. És véletlenség vagy a végvet csodas akarata, de ugy volt, hogy mikor megpillantottalak, nagy katasztrófa előtt á lottal. Ez izgatott. És foglalkozni akartam veled. Megakartalak menteni magadnak és magamnak. Mert mondom, nem utáltalak és szeretni akartalak. Megmentelek a katasztrófától, gondoltam, megnemesitem hibáidat, formálok belőled olyan nőt, akit szeretni lehet. Ujjá akartalak teremteni. Nem olyanná, amilyenné a természet nevelt, hanem amilyennek én képzeltem az igazi nőt.

Én megalkottalak.

Végezetül pedig ugy jártam, mint az a szobrász, ki a hideg kőből vésőjével isteni remeket alkotott s aztán szerelmes lett saját művébe.

Szerelmes lettem beléd. De hiszen én akartam igy, És ezért öntudatos az én szerelmem.

De most had beszélgessünk drágám. Hajtsd édes fejedet a vallomra, nézz a szemembe és hallgass ram.

Az a szin, amelyet belecheltem az én alkotásomba, a régi-e? A hibák olyan nemesek-e s a

Sirolin
Emeli az étvágyat és a testsúlyt, megszünteti a köhögést, vérladékot, éjjeli izzadást.

Tudóstársaságok, [illegible], szamárköhögés, skrofulozis, influenza
ellen szamtalan tanár és orvos által naponta ajánlva.
Minthogy értéktelen utánzatokat is kinálnak, kérjen mindenkor „Roche"-eredeti [illegible].
F. Hoffmann-La Roche & Co. Basel (Svájc).

„Roche"
Kapható orvosi rendelésre a gyógyszertárakban. — Ára üvegenként 4.— korona.

Tulipán kelmék!

Voll de laine
Atlasz-szatin
Selyem-batiszt
Karton

Kizárólag magyar !! gyártmány !!

a legszebb színekben és a legjobb kivitelben raktárra érkeztek.

Kérem a n. é közönséget, tekintettel a tömeges megbizásokra, — szíveskedjék rendeléseit minél hamarább hozzám juttatni a pontos kiszolgálás végett.

Tisztelettel

Német Márkus

uri és női divatáru kereskedő

CELLDÖMÖLK.

Aki kitünő, étvágyfokozó asztali italt chajt.

Aki savány, vérszegény,

Aki gyenge, fáradozó.

Aki tüdőbeteg

Aki ideges, álmatlan,

Aki

ne mulassza el saját érdekében a kitünő hatásunak elismert

HERCULESSÖR

maláta-tapsor különlegességet inni.

Nem romlik. Kapható nagyobb csemege-, fűszerkereskedésben, kávéházakban, vendéglőkben és a gyár-

Árjegyzék ingyen és bérmentve.

Főraktár Kiscellben: Gayer Gyulánál.

Szőlővesszők!

A világhirü

DELAWARE

adja a legjobb hirt!

Oltani, permetezni nem kell.

A szőlőszet kincse a phyloxeran ellen áll!!

Leirást és árjegyzéket ingyen küldünk.

Szőlőoltványok mérsékelt áron kaphatók!

Nagymennyiségü sima és gyökeres DELAWARE vessző eladás

Cim

SZIGLÁRTÓ és TAKÁTS

szőlőtelep tulajdonosok.

Telep: Alsó-Segesd.

Központi iroda: Felső-Segesd.

Somogy-megye.

HORNYOS ZSINDELY

ALAGCSÖVEK

ISZAPOLT ANYAGBÓL

BÉRMENTVE minden állomásra.

Bővebbet: GAYER GYULA cégnél

Celldömölk.

∴ Első Szombathelyi Gőzléglagyár.

Hirdetéseket

jutányos áron felvesz

a kiadóhivatal.

Kronstéiner Károly cs. kir. szabadalmazott

BÉCS, III/1. Hauptstrasse 120. Magy. kir. szab.

MOSHATÓ MÁZOLÁSOK

Olajkzat-festékek

Vízben mosható épületek mázolására. 49 árnyalatban kiadja 24 $1-ért falnak alkalmas 10 négyszögméternek hétszeri mázolására

ányos-latban, vízben mosható, egyszeri bevonásra fed, színét nem hagyja.

Költségár négyszögméterenkint 5 fillér. Meglepő siker.

— Kimerítő prospektusok és mintalapok ingyen és bérmentve. —

Nyomatott a kacsóh-pongrácz „Vidékmanuy"-könyvnyomda és birlapkiadó-vállalat gyorssajtóján Devecseben. 1906.

VIII. évfolyam. Celldömölk, (Kis Cell) 1906 május 6. 19. szám.

Kemenesvidék

KÖZERDEKŰ FÜGGETLEN UJSAG.

(„KIS CZELL és VIDÉKE".) Megjelenik minden vasárnap. („KIS-CZELL és VIDÉKE".)

Egy évre 8 kor. | Negyedévre .
Fél évre . 4 „ | Egyes szám.

Szerkesztőséggel értekezhetni : kedd, szerda és csütörtökön.

Felelős szerkesztő:
Huss Gyula

kiadóhivatal;
Celldömölk, „Sas"-szálloda, 5-ös számu szoba. — Ide intézendők a lap szellemi és anyagi részét illető mindennemü küldemények.

Nagy feladatok előtt.

A hosszu válság főleg a gazdasági életben éreztette káros hatá át, mert a válság ideje alatt nyugszólván szünetelt a munka, az emberek ideje-javát a politikai [illegible] verése izgatta, foglalkoztatta.

Most, hogy a kibontakozás mindenkinek óhajtása szerint megtörtént, időszerü még a társadalmi lapoknak is azzal foglalkozni, hogy mikép induljunk neki a célra vezető munkának, melynek nyomában fellendülés várható.

Első ilyen munka az, hogy a vármegyék a maguk saját autonomiájuk keretében igyekezzenek saját városaik és községeik érdekeit előmozditani, ipari és kereskedelmi erőforrások gyüjtésével : a gazdasági foglalkozások intenziv reformálásával, piacok, értékesitő intézmények létesitésével.

Az 1917-ben várható önálló berendezkedés mindezekre utalja Magyarországot. Az uj érától hisszük, hogy megalkotják a nagyszabásu demokratikus jellegü birtokpolitikát, hogy az állam az általa vásárlandó birtoktesteken parcellázhat, földtehermentesités által a kis és középbirtok adósság terhének csökkentését keresztül viszi. Várja a haza minden polgára azt is, hogy a vizi utak kiépitésére nagymérvü beruházásokat tesz, azonkivül ád egy programmot, mely munkát ad és eredményesen hozzájárul az állami bevételek fokozásához.

Az ipartörvény reviziója, a tisztességtelen verseny kiirtása, a magánhivatalnokok kereskedelmi alkalmazottak, valamint a munkás jogviszonyainak rendezése, a gazdasági és erdészeti hivatalnokok nyugdij és jogviszonyainak rendezése, szabályozása, az ipari és kereskedelmi alkalmazottak törvényes képviselete, a nő és gyermekmunkások védelme, a betegségi, rokkantsági és aggkori biztositás, munkáslakások és kórházak, a zálogügy rendezése, az adóreform behozatala, a tisztviselők fizetésének végleges rendezése, az általános választójog törvényerőre való emelése mind állami feladatok, melyek mellett a városnak is kell lenni, bizonyos speciel munkatervnek, mert csak igy várható az ország pénzügyi és gazdasági életének fellendülése.

Mindezt azonban csak akkor lehet keresztülvinni, ha az intezmények létesitésére az elegendő pénz meglesz.

Erről, t. i. a pénzszerzés módozatairól kell most gondolkodni ugy az államnak, mint a városoknak, az országnak és a társadalom minden egyes szakcsoportjának egyaránt.

Az állami kormányzat élén megnyugvással látja mindenki Wekerle Sándort, kinek financ genieje, nagy tudása és közgazdasági érzéke garancia arra, hogy az állami gépezet nem áll meg munkájában és a szükséges forrást előteremti, mert hizen a programm is olyan, hogy az ipar és gyár vállalatok létesitésével az államime jelentős jövedelmekkel gyarapodni fog, mely az állami beruházásokat fedezni fogja.

A városoknak egyenkint nehezebb szerepük van, bár a városok és a községek vállvetett munkája sikerétől függ az állami élet jövője.

Oly városokban, hol alkalmas hely kinálkozik, ipari, gazdasági intézmény létesitésére maguk a városok tegyenek kezdemenyező lépéseket az intézmény létesitésére; részvénytársaságok vagy ha kell, a város, mint erkölcsi testület erejéből.

Csináljunk városi takarékpénztárakat, melynek tiszta jövedelmét akár ipari vagy gazdasági intezmények létesitésére fordits vagy a város szépészetére, főleg ahol várható, hogy a város rendezésével az idegenforgalom fellendül.

Nagy feladatok ezek, melyekhez uj, egész emberek kellenek, kik a munkát megbecsülve, serkentsék a kezdőket, bátoritsák a küzdőket, hogy megépitve a fundamentumot, meg lehessen épiteni az uj Magyarországot, melyről mostanában oly

TÁRCA.

Ketten!

Édesem! Jer, üljünk le egymás mellé és beszélgessünk. Oly ritkán van erre alkalmunk ugyis. Nézz a szemeimbe drágám amig beszélek s ha néha fájni fog amit mondok, a tekintetemből szádsugárzó szeretetben találj balzsamot a fájdalomra.

Szeretjük egymást. Te azt hiszed, hogy jobban szeretsz engem, mint én téged. En az ellenkezőjét hiszem. Ez az a versenygés, amely bizonyos Ádám urtól és Éva asszonytól kezdve mindannyiunkkal közös. De hidd el, én szépségesebb asszonyom, az én szerelmem nagyobb a tiednél.

Az öntudatlan szerelem — mondják, — ugy fakad, mint a rózsa sugaras hajnalon. A derengő sugár csókolja föl szirmait, anélkül, hogy a gyönge rózsa álmodott volna erről az éj folyamán. Este még burkába zárkózott bimbó s reggel már fölséges illatban uszik kitárva pompás szirmait.

Nem igy fakadt az én szerelmem. Éjszaka volt, nem sugaras hajnal a hihetetlenségnek, a vigasztalatlansagnak éjszakaja . . . Kiégett szivvel, szárazan égő szemmel bamultam a világba. Utáltam mindenkit és meglátlalak téged.

Nem szerettelek. Szivemen nem csapott át egyetlen vérhullám sem hevesebben, amikor meglátlalak. De, nem utáltalak, mint a többieket. És ez elég volt.

Láttam a hibáidat és láttam az erényeidet. Női hibák és női erények voltak. O, nagyon sok volt a hibád, édesem. És véletlenség vagy a végvet csodas akarata, de ugy volt, hogy mikor megpillantottalak, nagy katasztrófa előtt álottal. Ez izgatott. És foglalkozni akartam veled. Megakartalak menteni magadnak és magamnak. Mert mondom, nem utáltalak és szeretni akartalak. Megmentelek a katasztrófától, gondoltam, megnemesitem hibáidat, formálok belőled olyan nőt, akit szeretni lehet. Ujja akartalak teremteni. Nem olyanná, amilyenné a természet nevelt, hanem amilyennek én képzeltem az igazi nőt.

Én megalkottalak.

Végezetül pedig ugy jártam, mint az a szobrász, ki a hideg kőből vésőjével isteni remeket alkotott s aztán szerelmes lett saját művébe.

Szerelmes lettem beléd. De hiszen én akartam igy, És ezért öntudatos az én szerelmem.

De most had beszélgessünk drágám. Hajtsd édes fejedet a vallomra, nézz a szemembe és hallgass rám.

Az a szin, amelyet beleheltem az én alkotásomba, a régi-e? A hibák olyan nemesek-e s a

Sirolin
Emeli az étvágyat és a lelkesitő, megszünteti a köhögést, vértisztitó, éjjeli izzadást.

[illegible] szamár-
köhögés, skrofulozis, influenza
ellen szamitalan tanár és orvos által naponta ajánlva.
Minthogy értéktelen utánzatokat is kinálnak, kérjen mindenkor „Roche" eredeti csomagolást.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Basel (Svájt).

„Roche"
Lapunk orvos rendeletre a gyógyszertárban. — Ara üvegenként 4.— korona

sok beszéd esik Magyarországon, hogy ezek után csakugyan meg kellene kezdeni a munkát.

Mi hisszük, hogy az uj korszak és a a szociális szellem, mely a modern államok életében uj ösvényt nyitott a haladásban, nálunk is kiengesztelik a panaszkodó emberek és gyökeret ver nálunk is a szabad fejlődés valódi öntudata.

A társadalom legnagyobb baja.

A társadalmi közélet sok sajgó sebtől vérzik. Az emberiség istene: az Én, aki ambiciója utjában áll, az ellenség, akit ha kell elnyomni áskálódással, rágalommal, azt elnyomja.

A nagyravágyás az emberiség legnagyobb, legszenvedelmesebb baja. Mindent az énért, minden a magamért. Ez a jelszó. Ez üti ki a falatot embertársam kezéből, ezért törünk, ezért kapaszkodunk.

ember, kebelében dobogtatná, ha kiválóságaink után reménykedhetnénk a nagyravágyást, ugy jogosult volna e mai jelszó. Ámde javarészt nem igy van ez ma.

A tehetős ember pénze előre tülekedik. Előljárnak mindenütt. Utánuk jön egy másik tábor, akiknek nincs meg az a pénzük. Nincs egyebük, mint a nagyravágyásuk. De ez aztán nagy. — Julon-tul nagy, mely lerombol mindent. Előbb az életkedvet, a nyugalmat, később az ambiciót, végül a családi életet, végül magát az ember énjét, mely bármilyen kedvvel indult harcnak, sokszor a leggyávább módon meghunyászkodik egy buta fegyver, egy revolver előtt . . .

Egy egy tragédia oly hangosan kiabál előttünk, a szemünk előtt, hogy felocsud hatnánk vétkes könnyelmüségünkből. Nem tesszük. Elolvassuk, elfelejtjük és ha a Szabóék gyerekén bársonykabátot látunk, a mienknek selyem mellényt és arany órát veszünk.

Ha a szomszédunk elmegy, hogy meggyógyuljon a csizi vagy a révfülöpi partokon, a mi családunk már Osztendébe vagy Karlsbádba megy.

Nincs ember, aki a másik egyszerüségét egyszerüséggel szárnyalná tul. Mi nem az egyszerüt követjük, hanem a nagyravágyást szárnyaljuk felül. Nyomoruságainknak az oka az, hogy a pénzzel könnyen bánunk, mert nem ismerjük a munka nehézségét. A munkahiányt azt megérezzük, arról oly sokat panaszkodunk és jajgatunk, de a munka nehézsegét azt semmibe se vesszük, mert a munkának nincs elég becse.

Nálunk vannak emberek, akiknek könnyen jön a pénz. Nem kell, hogy a fülük bubját megmozgassák, kitermi az édes anyaföld, vagy más dominium

Ezek könnyen költhetnek, van miből. Jó is, ha nem rakják élére a forintokat, tőlük él a kereskedő, az iparos. A középosztály után még sivárabb volna a panaszkodás iparosaink és kereskedőink részéről mint jelenleg. mert tisztelet a kivételeknek, a kishivatalnok és a proletár világ ugyis csak hitelbe vásárol, ami érthető is akkor, mikor a rossz gazdasági esztendők alatt megváltozott drága élelmi cikkekre kell a kicsiny fizetés.

A bajt nem látják vagy nem akarják észrevenni, de főleg nem akarják reperálni. Hirdetik az egyszerüséget, csak azért, hogy annál kihivóbb szinben tündököljön a nagyravágyás, Igazán nevetni kell, mikor egyszerü mulatságokon kiirják, hogy a lehető legegyszerübben jelenjenek meg és a mulatsagokon ott fénylik a sok selyem, a sok ékszer.

Igazán boszankodui kell, mikor a lapok az ő örökös témájukkal előhozakodnak tavasz táján, hogy a hazai fürdőket pártolja a közönség és az a tapsoló, helyeslő közönség siet ki a külföldre, mert oda hajtja a nagyravágyás.

Ezen kellene már változtatni, mert hova-tovább epidemikus jelleget ölt e társadalmi betegség.

Még mindig lehet a bajt reperálni. — Pénz nélkül, de annál több akaraterővel. Ha egyesületek tudnak alakulni mindenféle jogcimen, miért nem tud liga alakulni a »Természetes Emberek Társasága« cimén, mely annyit tehetne hazafias, társadalmi téren is, hogy munkálkodása folytán eltünne az a sok panasz, mely az emberek szivét nyomja.

És elmondtuk ezeket, mikor tavasz jöttével ismét megjelennek azok a hirdetések, mely a magyar közönséget a külföldi fürdőkbe csalogatja szines üzleti nyelven.

A magyar orvosok kötelessége, hogy akikhez beszélni tudnak, beszéljenek le kükre.

Hála Istennek, Magyarországon van elég természeti kincs, vannak fürdőink, mely a beteg embert testben-lélekben meggyógyitja. A gazdagot azért, mert hazájának gyarapitotta jövedelmét, a szegényt azért, mert amig magát meggyógyittatta, erőt szerzett magának arra, hogy ujból életerővel kezdhesse a munkát, ne kelljen azon panaszkodni, hogy egeszsége visszatért, csak a lelke lett beteg, mert az adosság gondja őrli.

UJDONSAGOK

Családás.

A szivnek a családas,
Mi rózsának a dér.
Nap es szerem nélkül
Virág és szív mit ér?

Elfonnyad mind a kettő
És néma gúba hull.
Ki sem gyászol, pitiennek
nak

A nap felé tekintget
A hervadó virág
S szól a szív, ha csalódott;
Szivet nekem ki ád?

Akkor virul a rózsa,
Ha rá napfény nevet
S a szív ugy ujra boldog.
Ha lelt egy uj szivet.

— **Hátralékos helybeli olvasóinkat, különösen azokat, akik már régebb idő óta hátralékban vannak, egész tisztelettel arra kérjük, legyenek szivesek nyugtáikat hirlapunk kézbesitőjénél mielőbb kiváltani, hogy mi is eleget tudjunk tenni, többrendbeli kötelezettségünknek.**

— **Az uj főispán beiktatása.** Bezerédj István dr. Vasvármegye ujonnan kinevezett főispánjának ünnepélyes beiktatása, csütörtökön ment végbe nagy fénnyel Szombathelyen. A vármegye ez alkalommal rendkivüli közgyülést hivott egybe, melynek egyedüli tárgya a főispán beiktatása volt. A főispán beiktatón nagy számban vettek részt a megyebizottsagi tagok és ősi szokás szerint a szomszédos varmegyék is képviseltették magukat. A főispáni beiktatást megelőzőleg, Szombathely város szerenáddal tisztelte meg az uj főispánt. A monetben néhány ezeren vettek részt 250 lámpionnal, a kőszegi tüzoltó zenekar kisérete mellett. A szombathelyi dalárcisták hazafias dalokat énekeltek a főispán lakása előtt s Szombathely város nevében Dunszt városi tanácsos üdvözölte Bezerédj főispánt, mit az uj főispán szivélyes szavakban köszönt meg. A csütörtöki főispán beiktatást nagy szabásu bankett követte.

— **Esküvő.** Jugovics Imre helybeli nyerges iparos polgártársunk, kedden vezette oltárhoz a helybeli apatsági templomban Mészáros Mariska kisasszonyt, Mészáros János »Korona« szállodás urnak leányát.

— **Képviselőválasztás Celldömölkön.** A Celldömölkön hétfőn lefoly képviselő választásra kerülendő ezer választópolgár jött be a kerületből. A választasra kitüzött határidő reggel 8 órakor vette kezdetét s fél 9 óráig lehetett jelöltet ajánlani. Jelöltül dr. Berzsenyi Jenő volt képviselőt ajánltatott egyedül s miután a jelölő ideig, fél 9 óráig ujabb jelöltet nem jelentettek, be Maróthy László dr., volt országos képviselő, választási elnök Berzsenyi Jenő drt. jelentette ki megválasztott képviselőnek. Mig a jegyzőkönyvek elkészültek, küldöttség ment Berzsenyi Jenő országos képviselőért, kit mikor a választási helyiségben megjelent, lelkes éljenzéssel fogadtak s Maróthy László szép szavakkal üdvözölte mint egyhangulag megválasztott képviselőt és adta át neki a megbizó levelet, melyet Berzsenyi Jenő dr. köszönt meg. Megkell emlitenünk, hogy a választásra bejött választók a kocsifuvarról teljesen lemondtak, amely tényök minden esetre elismerést érdemel.

---

lélek, melynek fehér szarnyakat adtam, nem szedett-e föl még szennyet az ut porából.

Nem, nem hiszem ezt, A te lelked fehér és tiszta s a szárnyai nem söprik a földi szennyet.

De te nő vagy édesem. És bárha olyanná teremtettelek amilyen csak az igazi nő eszménye lehet, féltelek. Nő vagy és gyenge. Az erő, mely csak a férfi lélek sajátja, nem tudtam belehelni lelkedbe. S ha elerőtlenednék egyszer lelked hótiszta, vakitó szárnya? Ne rebbenjen meg tekinteted, édesem. Ne reszkessen meg lelked borzadozva e föltevéstől, Te nő vagy s a természet gyöngének teremtett. S én nem tudtam diadalmaskodni a természeten, nem tudtam erőt lehelni beléd, Hát ez meg az én gyöngeségem,

De hallgass meg. Mikor meglátlalak sötét, kietlen éjszaka volt, nem sugaras hajnal, a hitetlenségnek a vigasztalanságnak éjszakaja. Most pedig fényt árasztó virágot bontó hajnal dereng körülöttem. Te általad van ez igy.

Jól figyelj hát most Olvadjon lelked a lel
ről. Figyelj . . . Mikor
ron érzed majdan, hogy lelked hótiszta fehér szárnyai erőtlenül törnek
eg, mert gyöngék arra, hogy tovább szárnyaljanak abban az
ményi, aetheri világban, ahova az én akaratom vezet.te, az én éjszakámra gondolj akkor. Emlékezz a kietlen sivár éjszakára, melyben bolyongtam, mielőtt szeretni akartalak volna és megalkottalak, S ha nem vagy Szalome leánya, ha van benned kegyelet és hála alkotód iránt, ki jóvá, nemessé tett, nem taszitasz vissza hajdani éjszakámba. Lelked szárnya akkor ujból felrebben s én megvagyok mentve a sugaras hajnalnak.

Előtted utáltam a világot, benned ujra megszerettem; utánad ó ne akard hát, hogy ujra utáljam!

Nézz a szemembe én szépséges szerelmem! Mit olvasol ki belőle? Szerelmet! Üdvöt!

De ha egyszer eljő az idő, amikor utálat és kárhozat lobog e szemben, oh én nem foglak agyonzuzni, mint a szobrász üti szét kalapacsával alkotását, ha nem sikerült, hanem magamra irányitom a halalos csapást.

Mert miért akartam még hinni? Miért kerestem tiszta világot a szennyes éjszakában . . .

De hajtsd édes fejedet a szivem fölé, szerelmem, nezz a szemembe ujra és ujra, s ha fájt néha amit beszeltem, a tekintetemből rád sugárzó szeretetben tán megtalálod a balzsamot.

Pakots Jozsef

— **A megyéspüspök bérmautja** István Vilmos dr. megyespüspök az idei majus havában a szombathelyi alsó és felső, a sárvári, körmendi, vasvari és jánosházai espereskerületek plébániaiban osztja ki a bérmálás szentségét. A sorrend a következő: május 13-án Kisunyom, 14-én Rabahidvég, 15-én Rum, 16-án Szécsény, 17-en Szentlőrinc, 24-én Vép, 26 án Egyházashollos, 28-án Szarvaskend, 28-án Felsőoszkó, 29 én Csehimindszent, 30-án Kámban.

— **Bucsujárás.** A kiscelli szent bucsuk már kezdetüket vették a héten. Az első bucsusok a sopronmegyei Rábapatonáról jöttek, kiket valoszinu a szanyiak követnek évi szokás szerint.

— **Kérelem** a sághegyi szőlőbirtokos urakhoz és a nagyérdemü közönséghez. Régi óhaja a sághegyi szőlőbirtokosoknak és szőlőmüvesekenek, hogy az Isten alkotta remek szép hegyen Isten dicsőségét egy a hivek buzgósága által emelt vallásos emlék, kápolna hirdesse. Miután id. Baracskai János ezen célra a Sághegy keleti részén alkalmas helyet adományozott, időszerünek véltük e kápolna építéséhez a nagyérdemü közönség kegyes hozzájarulását felhivnunk. Azon veszedelem legyőzése, mely szőlőinket végpusztulással fényegeti, a számtalan sok elemi csapás melyekkel küzdenünk kell, arra hivnak fel bennünket, hogy fokozott buzgósággal esedezzünk Isten adásáért és oltalmáért. Épitsünk tehát szentélyt és oltárt Istenünk dicsőségére, mely miat egy az Istennen vetett bizodalmunknak mint egy jobb jövőnek záloga erősitsen meg minket a nehéz munkaba, a munkat kapcsolja össze az imádsággal és hozza le Isten bő áldását szőlőinkre, szentelje meg fáradságunk gyümölcsét, hivjon fel Isten iránti hálára az örvendetes siker napjaiban és enyhitse bánatunkat és aggodalmainkat a veszteség idején. Legyen e kápolna fogadalmi emléke szőlőink ujjáalkotásának, de legyen egyszersmind szerény emlékjele magyar hazank ujjászületésének is, melyre a nehéz idők multán egy szebb jövőnek hajnalhasadását reményeljük és kérjük. Ezen kapolnában minden év majus elején hegyközségi gyülés alkalmával isteni szolgalat tartatnék. Kérjük tehát mindazokat, kik e nemes célt előmozditani kivánják főleg a sághegyi szőlőbirtokosokat, méltóztassanak ezen vallásos és hazafias terv megmegvalósitásához adománnyaikkal hozzájárulni. Pénzbeli adományokat elfogad és hirlapilag nyugtat Palinkás Géza sági esperes plébános és Szabó József haz és szőlőbirtokos Celldömölkön, ki a pénztari tisztet is kegyes volt elvállalni. Wagner Lőrinc apat. Raffel Mihály, Tori György, Lóranth Gyula, dr. Brunner Ferenc, dr. Hetthéssy Elek, Palinkás Géza sági plébános, Kovács Sandor körjegyző, Kisfaludy Kálmán izsákfai plébános, Szabó József, dr. Pletnits Ferenc, Szabó János, sági szőlőbirtokosok.

— **Havi baromvásárunk** csütörtökön tartatott meg, melyre szamos felhajtás történt és eladasok is szépen történtek.

— **Uj takarékpénztár.** A Celldömölkön székelő, Kemenesaljai Közgazdasági Hite bank a szomszédos veszprémmegyei Szentgál nagyközségben fiók takarékpénztárt létesitett, mely folyó hó 7-én kezdi meg müködését. Az uj pénzintezet rövid idő mulva önálló intézetté alakul át, melynél főrészvényes a Hitelbank lesz.

— **A Nagypénteki Református Társaság** jótékonycélu sorsjátékának huzása a május 9-én mindenesetre okvetlen megtartatik. Mivel nagy értékü nyeremények huzása lesz napirenden a legnagyobb nyilvánosság mellett politikai biztos jelenlétében, kérjük az emberbaráti sziveket ne loszszak meg maguktól a nyerés alkalmát és a jó ügytől támogatásukat. Lehetetlen, hogy az elzüllesnek induló árvagyermekek megmentésének szép célzata, melyet az egyesület felekezetre való tekintet nélkül az általános emberszeretet alapján gyakorol, hidegen hagyja a sziveket. Kérjenek prospektust az egyesület irodájában, Budapest, IX. Ferenc körut 36. Egy sorsjegy ára különben egy korona s 563 nyereményt fognak kisorolni, 28 ezer korona értékben a jatszóközönség között gyönyörü értéktárgyakban kiosztani.

— **Lószemle.** A szokásos évi lószemle, illetve lóosztályozás, csütörtökön volt Celldömölkön, melyre a járás községeiből az összes lovak elővezettettek.

kásos évi hegyközségi gyülést kedden tartották meg Ságon a községházánál a hegybirtokosok élénk részvétele mellett. A gyülésen megvizsgálták a mult évi hegyközségi számadásokat és egyébb folyó ügyeket intéztek el.

— **Az óvó és tankötelesek** összeirása befejeztetett. Összesen felvétetett 3—15 éves korig 1026 gyermek. E számban azonban az oly iparostanoncok is fölvannak véve, kik a 15. életévüket elhaladtak, amennyiben ők tanonciskolába járasra vannak kötelezve, Benne vannak továbbá, kik vidéken tanulnak. Hozzávetőlegessen 1400 gyermek van Celldömölkön 16—17 éves korig csecsemőtől kezdve. Aztán mondja valaki, hogy nem szapora a magyar!

— **Senkisem tudja,** hogy mit rejt a jövő. Mindnyájan nagy szerencsét óhajtunk és amit oly távolnak képzelünk sokszor oly közel van hozzánk. Csak cselekedni kell. Elmult idők terhét és gondját egy csapásra elvethetjük, és az élet hirtelen derüssé és napsugarassá válhat mindenki számára. S mégis csak kevesen értik a kellő pillanatott kihasznalni. A magy. kir. szab. osztálysorsjátékkal is igy vannak az emberek. Hiányzik hozzá a merészség, bár egy régi közmondás, hogy: a ki mer az nyer! A 18-ik sorshuzáson nem kevesebb mint 62500 nyeremény került kiosztásra, köztük csodálatosan nagy összegüek. A Dörge Frigyes bankháza Budapest, Kossuth Lajos utca 4 és Zoltán utca 16, egy egész különös módot nyujt vevőinek a sorsjegyek saját megválasztathatására. Mindenesetre ajánlatos, ha mindenki már most biztositja a 18-ik orsjátek rendkivüli vételét. A Dörge Frigyes sorsjegyei iránt bámulatossan nagy az érdeklődés, ami érthető is, tekintve, hogy ez a bankház eddig nem kevesebb mint 2307 nagyobb nyereményt fizethetett ki vevőinek.

— *Képviselőválasztások vármegyénkben.* Vasvármegye területén a képviselőválasztások hétfőn, április hó 30-án ment végbe. A választásokon országos képviselőkül megválosztattak: *Celldömölkön.* Berzsenyi Jenő dr. független párti. *Ssombathelyen.* Gotthárd Sándor független párti. *Kőszegen.* Lähne Hugó függetlenségi párti. *Körmenden.* Lukacs Gyula függetlenségi párti *Szentgothárdon.* Szell Kálmán pártonkivüli. *Felsőőrön* Erdődy Gyul gróf partonkivüli. *Murassombaton.* Batthiány Géza gróf függetlenségi párti. *Rumban.* Buzáth Ferenc néppárti. *Sárváron.* Fürster Ottó néppárti. *Németujvároon.* Simonyi Semadam Sándor néppárti. Eszerint Vasvármegye területén megválasztotott 5 függetlenségi, 3 néppárti és 2 pártonkivüli képviselőt. Az országban péntekig megválasztottak 338 függetlenségit, 63 alkotmánypártit, 3 demokratát, 1 ujjászervezett szociálistát, 5 pártonkivülit, 31 neppártit.

— **A simonyi határban** talált kőszénről irtak a mult héten a megyei lapok, ugy adván elő a dolgot, hogy azt a napokban fedezték fel. Hát ez nem áll, mert a simonyi határban a kőszenet még a mult évben fedezték fel s lapunk volt az első, mely erről annak idején hirt adott.

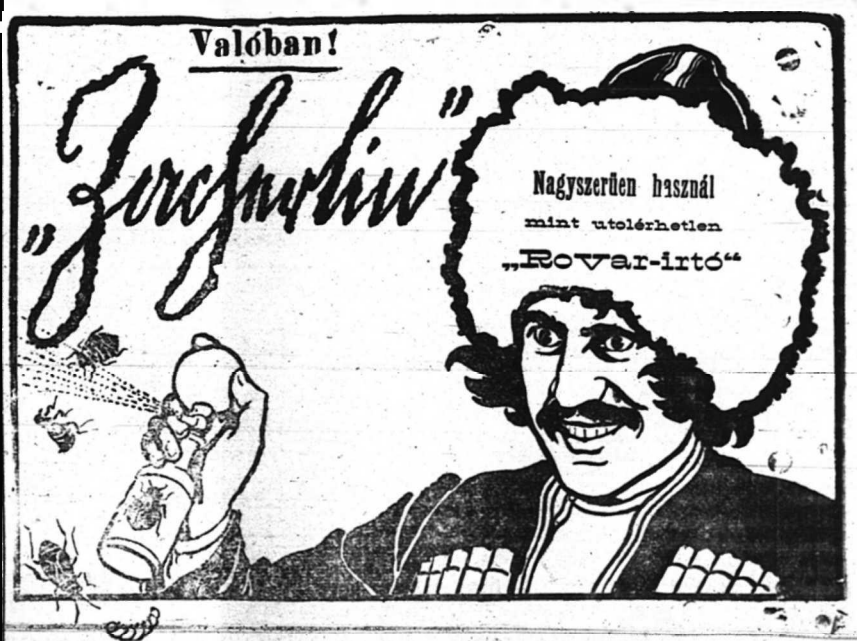
— **A muraszombati választáshoz.** Az országban aligha volt még egy oly drága és corrupt választás mint a muraszombati. Két jelölt küzdött a mandátumért, gróf Batthiány Zsigmond alkotmány, utóbb kényszerüségből foggetlenségi párti és Porkoláb Mihály dr. celli ügyvéd függetlenségi párti, kit már a mult évben is felakartak léptetni Muraszombatban, de akkor nem vállalta el a jelöltséget. A választáson szemérmetlenül folyt az etetés és itatás a Batthiány párt részéről. A választást a Porkoláb párt megpetíciónálja s több mint bizonyos, hogy azt a curia meg is semmisitti.

— **Léghajósok veszedelme.** Csütörtökön a déli órákban egy katonai léghajó vonult el városunk felett, mely meglehetősen lent járt s szabad szemmel is lehetett látni a benne ülőket. A léghajó a nagy szél miatt nem igen tudott mozogni s a benne ülők leszállni iparkodtak a léghajóval. Ez azonban nehezen ment s végre is a celli határban, a Cinca folyó partján a léghajó oldalát vágták s kénytelenek leszállt. A léghajója volt, melyben egy tüzér kapitány és egy civil utas ült. A leszállásnál a kapitány könyebb sérülést szenvedett, a léghajó erősen megrongálódott. A léghajó utasait Szőgyény-Marich László földbirtokos vendégelte meg, kik azután az esti gyorsvonattal Bécsbe utaztak.

— **Hirdetmény.** Ezennel közhirré tétetik, hogy a vasuti kocsikban és az állomási helyiségekben elhagyott tárgyak u. m, böröndök, táskák, kalapok, ruha és fehérnemuek, botok, nap és esernyők stb. az alább felsorolt állomásokon és következő napokon tartandó árverés alkalmával azonnali készpénzfizetés mellett elfognak adatni. Kiscell állomáson május hó 14-én d. u. 2 órakor. Fiumei állomáson május hó 23-án d. u. 2 órakor. Budapest keleti állomáson május hó 29-én d. e. 9 órakor. Az igazgatóság.

— **Kovács tanoncul** azonnal felvétetik szolid fiu Fábján Dezső kovács mesternél.

— **Szabó Jakab** helybeli fényképésznek lapunk mai számában található hirdetésére ezennel felhivjuk olvasóink figyelmét.



Kapható: Devecserben: Böhm J., Mauthner Zs., Rosenberg M. — Ajkán: Lázár A., Schlesinger P. — Jánoshidán: Federer J., Kohn J. fiai, Spitzer S. utóda. — Sümegen: Beretzky Gy., Bodis M., Darnay K., Márkus S. és Würzburger J. — Urkuton: Heidenfeld J.-nél. — Kiscellben: Gayer Gyula özvegye, Horler János, Landler S. Nagy Gyula és Wittmann Adolfnál.

Aki kitünő, étvágyfokozó asztali italt óhajt.

Aki sovány, vérszegény,

Aki gyenge, lábbadozó.

Aki tüdőbeteg

Aki ideges, álmatlan,

Aki szoptat,

ne mulassza el saját érdekében a kitünő hatásunak elismert

HERCULESSÖR

maláta-tápsör különlegességet inni.

Nem romlik. Kapható nagyobb csemege-, fuszerkereskedésben, kavéházakban, vendéglőkben és a Hercules Sörfőzde szétküldési telepén.

Árjegyzék ingyen.

Főraktár Kiscellben: Gayer Gyulánál.

HORNYOS ZSINDELY

ALAGCSÖVEK

ISZAPOLT ANYAGBÓL

BERMENTVE minden állomásra.

Bővebbet: **GAYER GYULA** cégnél

Celldömölk.

∴ Első Szombathelyi Göztéglagyár. ∴

Hirdetéseket

jutányos áron felvesz

a kiadóhivatal.

TÖRÖK A SZERENCSE KOVÁCSA!

FELÜLMULHATATLAN az a szerencse, mely bankházunknak kedvez. Rövid idő alatt **25 millió** koronánál több nyereményt fizettünk ki nagyrabecsült vevőinknek; ezek között a két legnagyobb nyereményt és pedig

kétszer a nagy jutalmat, a 600.000 koronas főnyereményt, a legnagyobb 400.000 kor.

~~80.000, 40.000, 30.000, 25.000, 20.000~~

10.000, 5000, 3000, 2000, 1000, 500 koronas és egyéb nagy nyer

Ennélfogva ajánljuk, hogy a legközelebb kezdődő, a világ legegelysidusabb sorsjátékában vegyen részt és rendeljen nálunk egy szerencsesorsjegyet. A most kezdődő 18-ik uj magyar osztálysorsjátékban **125 000** sorsjegyre **62 000** pénznyeremény jut és összesen **16 millió 475 ezer** korona hatalmas összeget sorolnak ki.

a neve is lehet

szerencseszámot!

Sok pénz szeppe várassza ja az életet! Talán meglepi a férj a feleséget vagy az asszony az urat a neve mellett álló sorsjegy megvétele alkalmat egy főnyereménnyel! A vételben nagy szerep et játszik az életben és könnyen meglehet, hogy éppen egy szerencses vételben tolytan a neve mellett álló számot éltalal melyre egy nagy nyeremény jut

Amtlér, Arthur	6314	Dassó, Erzsébet	1	Ivan, Jolán		Ott ó Adelhi.	4441
Arc[illegible]	[illegible]	Bán, Ede er		Jakab, Jolán		Ódán. [illegible]	20989
[illegible]n, Amália	19132	Elek, Ella	19521	János, Julián	2[illegible]	Pál, [illegible]	24236
[illegible]	24445	Elemér, Flora	20857	Jeno, Julián	2[illegible]	Peter, Olga	24277
[illegible]	24519	[illegible] Franciska		Jószef, Amália	2[illegible]	Pista, Paula	98876
Árpád, Apollónia	212[illegible]	Árad, Genovéva	[illegible]	Kálmán, Ilonka	28[illegible]	Reichard, [illegible]	9271[illegible]
Ars, Aranka	21284	Ferenc, Gertrud	29[illegible]	Károly, Amália	29[illegible]	Rózsi, [illegible]	85649
Ámbrus, Gizella	28881	Fri[illegible]s, Gabriella	84[illegible]	Kornél, Klára	85[illegible]	Rózsi, [illegible]	87411
Árpád, Borbála	56151	Fülöp, Gizella	3[illegible]	Krisztián, Klára	46[illegible]	Salamon, [illegible]	88161
Árpád, Borbála	87724	Gábor, Hedvig	38118	Lajos, Kornélia	881	Simon, Boriska	38248
Árpád, Betti	88159	Gábor, Helena	38178	Lászl, Erzsébet	68226	Sándor, Klára	41921
Artúr, Malvin	41704	Gergely, Henriett	41[illegible]	Lajos, Antónia	41[illegible]	Simon, Sári	83891
Árpád, Brigitta	41 34	Géza, Hermina	518[illegible]	Lajos, Lenke	84[illegible]	Tamás, Sarolta	84749
Antal, Cecilia	81509	Gusztáv, Hilda	84 02	Imre, Lenke	84[illegible]	Tibor, Szerena	86049
Balázs, Cornélia	84 78	György, Jolanka	84 80	Hirtz, Anna	9[illegible]	Tivadar, Teréz	123503
Bálint, Dóra	85965	Henrik, Ilona	101114	Hirtz, Lajos	101[illegible]	Tobias, Terus	123504
[illegible] Ferenc, Dorottya	101404	Hermann, Ilma	123511	Mátyás, Emília	1[illegible]	Vencel, Valéria	123508
Béla, Cecilia	106910	Hugo, Lika	123513	Hirtz, Lajos	136[illegible]	Viktor, Veronika	123516
[illegible] Valéria	123515	Ignác, Irma	123513	Kálmán, Jolán	1[illegible]	Vilmos, Ilona	123520
Barnát, Emma	123509	Ilka, Irma,	123519	Mikes, Gizella	1[illegible]	Vince, Vilma	123518
Dániel, Ernesztin	123518	Imre, Izabella	123514	Mór, Jolán	123515	Zoltán, Zsuzsa	123521
Dávid, Éva	123517	István, Janka	3512	Nándor, Mária	5[illegible]	Zsigmond, Zsuzsanna	123522
Dénes, Evelin	5037	Izidor, Johanna	8603	Orbán, Mária			
				Oszkár, Rozália	12[illegible]		

Legnagyobb nyeremény esetleg 1,000.000 korona.

továbbá egy jutalom 600.000, 1 nyeremény 400.000, 1 200.000, 2 á 100.000, 2 á 90.000, 2 á 80.000, 2 á 70.000, 2 á 60.000, 1 á 50.000, 3 á 40.000, 3 á 30.000, 6 á 25.000, 9 á 20.000, 13 á 15.000, 44 á 10 000 korona és még sok egyéb nyeremény.

Az I. osztályu sorsjegyek ára: nyolcad 75, vagy 150 K. Negyed 150. vagy 3 K. Fél 3. vagy 6 K. Egész 6 forint, vagy 12 korona eredeti sorsjegy.

A sorsjegyeket utánvéttel, vagy az összeg előzetes beküldése ellenében küldjük. Hivatalos tervezet díjtalanul. Megrendelésekot eredeti sorsjegyekre kérünk azonnal, de legkésőbb

folyó évi május hó 15-ig

hozzánk bizalommal beküldeni, miután fénti szerencseszámok gyorsan elfogynak.

TÖRÖK A. és Társa

bankház, Budapesten.

Hazánk legnagyobb osztálysorsjáték-üzlete. — Főárudánk üzletei: Központ Teréz-körut 46/a. I. fiók: Váci-körut 4/a. II. fiók: Muzeum-körut II/a.

Építkezési anyagok

Elszigetelő, Asztalt és Kátránylemez, Carbolineum, Köszénkátrány, Mennyezetnád, Gypsz, Cement, legelső hazai gyárakból **gyári árakon** nálam kaphatók. Ugyanitt az **1854** óta fennálló **Kőbányai Első Magyar Részvény Serfőzde**

HORDÓ és PALACKSÖR FŐRAKTÁRA

Egy pár söröshordók csapolására alkalmas alig használt **JÉGSZEKRENYT** jutányos áron szintén ajánlhatok.

Honig Sámuel

építkezési vallalkozó

Celldömölk, (Uj városháza)

Fényképészeti műterem megnyitás!

Van szerencsém a n. é. közönség b. tudomására hozni, hogy *Sorensen Béla* (Ferenc József-utca, Reich-házban levő)

fényképészeti műtermét

átvettem, teljesen ujonnan a mai kornak megfelelően berendeztem s igy azon kellemes helyzetbe jutottam, hogy a n. é. közönség legkényesebb igényeit és tökéletesen kielégithetem.

Felvételeket naponta, a legborultabb időben is kitünő eredménnyel eszközlök. Elvállalok minden e szakmába vagó munkákat jutányos áron.

Amidőn a n. é. közönség b. pártfogását kérem, vagyok kitünő tisztelettel

Szabó Jakab

fényképész.

Kronstetner Károly

cs. kir. osztr. szab.

BÉCS, III/1. Hauptstrasse 120: Nagy kir. szab.

omlokzat-festések.

gendő 10 négyszögméternek kétszeri mázolására.

MOSHATÓ MAZOLASOK

latban, vizben mosható, egyszeri bevonásra fed, színét nem hagyja.

Kitünő négyszögméterekkel 5 Mk. Meglepő siker.

— Kimerítő prospektusok és mintalapok ingyen és bérmentve. —

Nyomatott a kiadótulajdonos »Vörösmarty« könyvnyomda és kiadóvállalat gyorssajtóján Devecserben, 1906.